



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

Réf: ES AN 4/68 – 0343

le 24 mai 2006

**Objet: Dixième réunion de l'Equipe de travail du RVSM/RNAV/RNP (Dakar, 27-28 juin 2006) et; la réunion de coordination des actionnaires/parténaires du RVSM(mise en oeuvre/ajournement) (Dakar, 29-30 juin 2006)**

**Suite à donner: Répondre avant le 15 juin 2006**

Madame/Monsieur,

1. J'ai l'honneur de vous inviter à prendre part à la dixième réunion de l'Equipe de travail du RVSM/RNAV/RNP, qui se tiendra les **27 et 28 juin 2006**, dans la salle de conférence du bureau régional de l'OACI pour l'Afrique occidentale et centrale à Dakar au Sénégal. Cette réunion sera suivie de la réunion de coordination des actionnaires/parténaires pour décider de la poursuite ou ajournement de la mise en oeuvre du RVSM, réunion qui se tiendra les **29 et 30 juin 2006** dans la salle de conférence de la Direction Générale de l'ASECNA à Dakar au Sénégal. **COMPTE TENU DES DECISIONS CRITIQUES EN RAPPORT AVEC LA SECURITE QUI SERONT PRISES, IL SERAIT NECESSAIRE QUE VOTRE ADMINISTRATION PARTICIPE AUX DEUX REUNIONS.**

2. L'ordre du jour provisoire de la dixième réunion de l'Equipe de travail du RVSM/RNAV/RNP (Dakar, 27 - 28 juin 2006) figure en Appendice A à cette lettre tandis que l'ordre du jour provisoire de la réunion de coordination des actionnaires/parténaires pour décider de la poursuite ou ajournement de la mise en oeuvre du RVSM (29 - 30 juin 2006) figure en Appendice B. Vous trouverez ci-jointe, en Appendice C, la note d'information de Dakar. Je voudrais vous rappeler que la réunion d'APIRG a instruit l'Equipe de travail de compléter le Plan de stratégie/action de mise en oeuvre du RVSM à chacune de ses réunions. Le Plan a été complété et transmis aux Etats pour commentaires et suite à donner.

3. Le principal objet de la dixième réunion de l'Equipe de travail est d'examiner tout le travail fait par cette Equipe au cours de ses diverses réunions et faire des recommandations appropriées à la réunion de coordination des actionnaires/parténaires. L'objet principal de la réunion de coordination des actionnaires/parténaires pour décider de la poursuite ou ajournement de la mise en oeuvre du RVSM est de constater le travail fait jusqu'à présent et décider si le RVSM peut être mis en oeuvre à la date prévue du **28 septembre 2006**. Les deux réunions seront conduites en langue anglaise seulement.

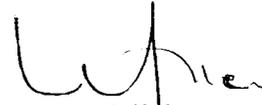
4. Je voudrais également vous rappeler que APIRG, la Commission de la Navigation aérienne et le Conseil de l'OACI ont mis l'accent sur l'importance des membres jouant un rôle actif, en participant à toutes les réunions aussi bien qu'en contribuant par la production des notes de travail.

5. Dans cette perspective et afin de faciliter le traitement des notes de travail, je vous prie de bien vouloir me faire parvenir, de préférence par courrier électronique, les vôtres le plus tôt possible et au plus tard le **20 juin 2006**.

6. Je vous prie de bien vouloir me donner, le plus tôt possible et au plus tard le **15 juin 2006** ce qui suit :

- a) La confirmation de votre participation à la réunion;
- b) les noms, qualité, adresses, numéro de téléphone ou numéro de fax de vos représentants;
- c) toutes documentations ou notes de travail que vous souhaiteriez présenter au cours de la réunion.

Veillez agréer, Madame/Monsieur, l'assurance de ma considération.



Lot Mollel  
Directeur Régional

<b>Pièces jointes:</b>	<b>Pièce jointe A:</b>	Ordre du jour de la dixième réunion de l'Equipe de travail du RVSM (TF/10)
	<b>Pièce jointe B:</b>	Ordre du jour de la réunion de coordination des actionnaires/parténaires
	<b>Pièce jointe C:</b>	Note d'information de Dakar



**ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE**

**DIXIEME REUNION DE L'EQUIPE DE TRAVAIL DU RVSM/RNAV/RNP  
(DAKAR, 27-28 JUIN 2006)**

**ORDRE DU JOUR PROVISOIRE**

**Point 1 de l'ordre du jour**

Révision et suivi des conclusions de la neuvième réunion de l'Equipe de travail du RVSM/RNAV/RNP.

**Point 2 de l'ordre du jour**

Révision des activités majeurs de l'Equipe de travail du RVSM .

- 2.1 Examen de la disponibilité des Etats au RVSM.
- 2.2 Cinquième examen de la disponibilité des aéronefs.
- 2.3 Situation des NSP en rapport avec les commentaires du NSPVPII.
- 2.4 Rapport de la progression sur le PISC et le CRA.
- 2.5 Situation des Lettres d' accord/procédure ATS (LoA/LoP).
- 2.6 Situation de la proposition d'amendement au Doc.7030.
- 2.7 Extension du guide/document d'orientation sur la formation RVSM AFI(pour y inclure AIS, MET, RNAV, OPS/Air et sujets de coordination).
- 2.8 Situation du passage CVSM au RVSM.
- 2.9 Situation du RMA.
- 2.10 Situation du CRA et TLS.

**Point 3 de l'ordre du jour**

Autres sujets relatifs au RVSM.

- 3.1 Annexe 10 – Adresses des aéronefs.
- 3.2 Situation de la surveillance de la hauteur.
- 3.3 Financement du ARMA.

**Point 4 de l'ordre du jour**

Révision et mise à jour du Plan de stratégie/action du RVSM.

**Point 5 de l'ordre du jour**

Divers.

-----



**ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE**

**REUNION DES ACTIONNAIRES/PARTENAIRES DU RVSM/RNAV/RNP  
(DAKAR, 29-30 JUIN 2006)**

**ORDRE DU JOUR PROVISOIRE**

**Point 1 de l'ordre du jour**

Révision et suivi des conclusions de la neuvième réunion de l'Equipe de travail du RVSM/RNAV/RNP.

**Point 2 de l'ordre du jour**

Révision des activités majeurs de l'Equipe de travail du RVSM .

- 2.1 Gestion du programme.
- 2.2 Navigabilité des aéronefs.
- 2.3 Gestion du trafic aérien.
- 2.4 Evaluation de la sécurité.
- 2.5 Agence régionale de surveillance.

**Point 3 de l'ordre du jour**

Révision et mise à jour du Plan de stratégie/Plan d'action du RVSM .

**Point 4 de l'ordre du jour**

Divers.

-----

**ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE  
BUREAU AFRIQUE OCCIDENTALE ET CENTRAL**

**Dixième réunion de l'Equipe de travail AFI RVSM/RNAV/RNP (Dakar, 27 - 28 juin 2006)  
et des prestataires de service (aller/reporter) (Dakar, 29 - 30 juin 2006)**

**NOTE D'INFORMATIONS**

**1. Organisation, lieu et date de la réunion**

La Dixième réunion de l'Equipe de Travail AFI RVSM (Dakar, 27 - 28 juin 2006) et la réunion des prestataires de service (Dakar, 29 - 30 juin 2006) sur l'initiative du Bureau Régional de l'OACI pour l'Afrique occidentale et centrale, se tiendront aux dates ci-dessus indiquées dans la salle de conférences de la Direction générale de l'ASE CNA, 34-36 Rue Jean Jaurès à Dakar, elles seront précédées par la réunion de l'Equipe RVSM CORE qui se tiendra dans la salle de Conférences du bureau de l'OACI, le 26 juin 2006.

**2. Le Bureau régional de l'OACI pour l'Afrique occidentale et centrale**

Le Bureau régional de l'OACI pour l'Afrique occidentale et centrale est situé au deuxième étage de l'immeuble sis au 15, Boulevard de la République à Dakar.

Téléphone : (221) 839 93 93  
Fax : (221) 823 69 26  
RSFTA : GOOVICOX  
Sitatex : DKRCAYA  
Courrier électronique : icaodkr@icao.sn  
: icaodkr@telecomplus.sn

**3. Inscription**

L'inscription des délégués/participants se fera à 08h30 à l'entrée de la salle de conférence.

**4. Langues de travail**

La langue de travail de la réunion sera l'anglais uniquement pour l'Equipe de travail, en anglais et français pour la réunion des prestataires de service.

**5. Séance d'ouverture**

La séance d'ouverture de la réunion aura lieu à 09h30. Les horaires de travail seront de 09h00 à 15h00 sous réserve de son adoption par la réunion.

## **6. Le secrétariat de la réunion**

M Apolo Kharuga, Expert ATM du Bureau régional de l'OACI pour l'Afrique orientale et australe, assurera le secrétariat de la réunion. Il sera assisté des Experts ATM et CNS du Bureau régional de l'OACI pour l'Afrique occidentale et centrale.

## **7. Passeport et visa**

Le visa d'entrée au Sénégal est requis pour les ressortissants des pays non membres de la CDEAO. A cet effet, les délégués sont priés de prendre les dispositions nécessaires pour obtenir un visa d'entrée auprès des Ambassades du Sénégal compétentes avant leur départ.

Les délégués qui prévoient des difficultés avec le service d'immigration doivent prendre l'attache avec le Bureau régional de l'OACI pour l'Afrique occidentale et centrale qui leur prêtera son concours à cet effet.

## **8. Le change**

La monnaie utilisée au Sénégal est le Franc CFA (1 EURO=655.957 FCFA) et 1US\$ = 514.027 FCFA depuis le 18 mai 2006 (taux des Nations Unies). Le change de monnaie devrait, de préférence, se faire dans les banques de la place.

## **9. Transport**

L'aéroport international Léopold Sédar Senghor de Dakar est situé à environ 15 km du centre ville. Les taxis sont disponibles à tout moment. Le tarif taxi de l'aéroport au centre ville est de 3500 FCFA le jour et il est affiché à l'arrivée.

## **10. Santé**

Le carnet à jour de vaccination contre la fièvre jaune est obligatoire. Les visiteurs provenant de pays affectés par le choléra doivent disposer de carnet à jour de vaccination contre le choléra.

## **11. Hébergement**

La liste des hôtels sélectionnés à Dakar est jointe à la présente note. Les tarifs d'hôtel indiqués sont à confirmer au moment de la réservation.

-----

<b>HOTEL LIST/ LISTE DES HOTELS DAKAR</b>			Rate in FCFA/ <i>Prix</i>	
<b>Name/Nom</b>	<b>Address/Adresse/tel</b>	<b>E-Mail/FAX/OBS/RMK</b>	<b>Single</b>	<b>Double</b>
<b>*Al Afifa</b>	46 Rue Jules Ferry B.P. 3474 Tél. : 889 90 90	<a href="mailto:gmbafifa@telecomplus.sn">gmbafifa@telecomplus.sn</a>  FAX: 823 88 39 Breakfast : 3.300	32.100	36.300
<b>Al Baraka</b>	35, Rue El Hadj A. K. Bourgi, Tél. : 822 55 32	FAX: 821 75 41	26.600	32.200
<b>Atlantic Ocean</b>	Yoff, Route de l'Aéroport (à 1 km) Tél. : 820 00 77 – 820 00 47	Climatisée +TV	17.000 19.000 20.000 21.000 25.000	19.000 21.000 25.000 27.000
<b>Farid</b>	51, Rue Vincent B.P. 1514 Tél. : 821 61 27	FAX: 821 08 94	22.000	25.700
<b>*Ganale</b>	38, Rue Amadou A. Ndoye Tél. : 889 44 44	<a href="mailto:ganale@telecomplus.sn">ganale@telecomplus.sn</a>  FAX : 822 34 30	26.600	33.200
<b>*Indépendance</b>	Place de l'Indépendance X Av. Pompidou Tél. : 823 10 19- 823 10 50	<a href="mailto:hotelhi@telecomplus.sn">hotelhi@telecomplus.sn</a> FAX : 821 11 17  <b>Réduction pour 3 nuitées</b>	50.000  30.000	55.000  40.000
<b>Lagon 2</b>	Route de la Corniche Est Tél. : 889 25 25 – 823 60 31	<a href="mailto:Lagon1@telecomplus.sn">Lagon1@telecomplus.sn</a> FAX : 823 77 27 <i>Reduction up to 30% for one(1) week stay</i> <i>Réduction de 30% pour un séjour d'une(1) semaine</i>	72.600	81.200
<b>* Miramar</b>	Rue Félix Faure 25-27 Tél. : 823 20 97 (near/près UNESCO)	<a href="mailto:miramard@hotmail.com">miramard@hotmail.com</a>  FAX : 823 35 05	25.600	31.200
<b>Nina</b>	Rue du Dr. Theze X Rue A.a. Ndoye Tél. : 889 01 20	<a href="mailto:ninahotel@metissacana.sn">ninahotel@metissacana.sn</a>  FAX : 821 41 81	24.600	30.200
<b>Novotel ☐</b>	Av.Abdoulaye Fadiga B.P. 2073 Tél. : 823 88 49 823 78 72- 823 10 90	<a href="mailto:novotel@metissacana.sn">novotel@metissacana.sn</a>  FAX : 823 89 29 <b>Vue sur mer</b> <i>Vue sur ville</i>	82.000 78.000	*51.500 *47.500
<b>OCEANIC</b>	Rue de Thann, (Marché Kermel) Tel. : 822 20 44 - 822 17 18		21.600	25.800
<b>* Plateau</b>	62, Rue Jules Ferry B.P. 2906 Tél. : 823 44 20	FAX : 822 50 24	24.000	27.000

	823 15 26- 823 47 80	<b>Breakfast : 3000</b> <b>Petit déjeuner : 3.000</b>		
<b>Saint Louis Sun</b>	68, Rue Félix Faure Tél. : 822 25 70	FAX : 822 46 51	23.500	29.500
<b>* Teranga</b>	Place de l'Indépendance (Rue Carnot X Colbert) B.P. 3380 Tél. : 823 10 44- 823 55 02	<u>teranga@ns.arc.sn</u> FAX : 823 50 01 <b>Vue sur mer</b> <i>Vue sur ville</i>	130.000 *72.000 105.000 *57.000	
<b>*Méridien Président</b>	Pointe des Almadies, Ngor Tél. : 869 69 39	<u>Resa.meridien@sentoo.sn</u> FAX : 869 69 79 869 69 79 groupé <i>For delegates of ICAO mtg / Pour les délégués des réunions OACI</i>	135.000	*74.000

- \*Special rates for ICAO. (Delegates should specify that they are attending an ICAO meeting).
- \* Tarifs spéciaux pour l'OACI. (Les délégués doivent préciser qu'ils participent à une réunion OACI).

-----